要收的庄稼多 (2) The harvest Is Plentiful (2)

3/26/2023

➤ 教会复兴的三方面 Three Aspects of Church Revival

- ➤ 更新 Renew
- ➤ 复兴 Revival



► 作工的人少 Laborers are few

- (耶稣)就对他们说,要收的庄稼多,<mark>作工的人少</mark>。 所以你们当求庄稼的主,打发工人出去收他的庄稼。 (路加福音10:2)
- And He was saying to them, "The harvest is plentiful, but the laborers are few; therefore plead with the Lord of the harvest to send out laborers into His harvest. (Luke 10:2)

▶ 为福音舍己 Deny self for the Gospel

- 因为凡要救自己生命的, (生命或作灵<mark>魂下同)必 丧掉生命。 凡为我和福音丧掉生命的</mark>, <mark>必救了生命。 (马可福音8:35)</mark>
- For whoever wants to save his life (soul) will lose it, but whoever loses his life (soul) for My sake and the gospel's will save it. (Mark 8:35)

举目观看 Raise your eyes and observe

- •你们岂不说,到收割的时候,还有四个月吗?我告诉你们,<mark>举目向田观看,</mark>庄稼已经熟了,可以收割了。(约翰福音4:35)
- Do you not say, 'There are still four months, and then comes the harvest'? Behold, I tell you, raise your eyes and observe the fields, that they are white for harvest. (John 4:35)

> 所以你们要去 Go therefore

- •耶稣进前来,对他们说,天上,地下所有的权柄,都赐给我了。<mark>所以你们要去</mark>,使万民作我的门徒,奉父子圣灵的名,给他们施洗。(28:19)
- And Jesus came up and spoke to them, saying, "All authority in heaven and on earth has been given to Me. ¹⁹ Go, therefore, and make disciples of all the nations, baptizing them in the name of the Father and the Son and the Holy Spirit, (Matthew 28:19)

➤ 神与我们同工 God works with us

- •<mark>神</mark>又按自己的旨意,用神迹奇事,和百般的异能, 并圣灵的恩赐,<mark>同他们作见证</mark>。(希伯来书2:4)
- •所以你们要去,使万民作我的门徒,...我就常与你们同在,直到世界的末了。(马太福音28:19a-20b)
- God also testifying with them, both by signs and wonders, and by various miracles and by gifts of the Holy Spirit according to His own will. (Hebrews 2:4)
- Go, therefore, and make disciples of all the nations... I am with you always, to the end of the age." (Matthew 28:19a-20b)

➤ 等到外邦人的数目添满 Until the full number of the Gentiles has come in

- 第兄们,我不愿意你们不知道这奥秘,(恐怕你们自以为聪明)就是以色列人有几分是硬心的,等到外邦人的数目添满了。于是以色列全家都要得救,如经上所记,必有一位救主,从锡安出来,要消除雅各家的一切罪恶。(罗马书 11:25-26)
- I do not want you to be ignorant of this mystery, brothers and sisters, so that you may not be conceited: Israel has experienced a hardening in part until the full number of the Gentiles has come in, ²⁶ and in this way all Israel will be saved. (Romans 11:25-26)

> 不仅出于责任,更是出于爱心

Not only out of duty, but also out of love

- •我传福音原没有可夸的。因为我是不得已的。若不传福音,我便有祸了。 我若甘心作这事,就有赏赐。若不甘心,责任却已经托付我了。(林前9:16-17)
- For if I preach the gospel, I have nothing to boast *about*, for I am under compulsion; for woe to me if I do not preach the gospel. ¹⁷ For if I do this voluntarily, I have a reward; but if against my will, I have been entrusted with a commission nonetheless. (1 Corinthians 9:16-17)

- •我在基督里说真话,并不谎言,有我良心被圣灵感动,给我作见证。我是大有忧愁,心里时常伤痛。 为我弟兄,我骨肉之亲,就是自己被咒诅,与基督 分离,我也愿意。(罗马书9:1-3)
- I am telling the truth in Christ, I am not lying; my conscience testifies with me in the Holy Spirit, ² that I have great sorrow and unceasing grief in my heart.

 ³ For I could wish that I myself were accursed, separated from Christ for the sake of my countrymen, my kinsmen according to the flesh, (Romans 9:1-3)

传福音的重点 Key points in sharing the Gospel

- ➢ 求庄稼的主 Plead with the Lord of the harvest
- 就对他们说,要收的庄稼多,作工的人少。所以你们当 求庄稼的主,打发工人出去收他的庄稼。(路加福音10:2)
- 弟兄们,我心里所愿的,向神所求的,是要以色列人得救。"(罗马书10:1)
- And He was saying to them, "The harvest is plentiful, but the laborers are few; therefore plead with the Lord of the harvest to send out laborers into His harvest. (Luke 10:2)
- Brothers and sisters, my heart's desire and my prayer to God for them is for their salvation. (Romans 10:1)

凭信心, 靠圣灵 Depend on the Holy Spirit by faith

- 因为我们的福音传到你们那里,不独在乎言语,也在乎 权能和圣灵,并充足的信心,(帖撒罗尼迦前书1:5)
- •我说的话、讲的道,都不是用智慧的话去说服人,而是用圣灵和能力来证明,(哥林多前书2:4,新译本)
- for our gospel did not come to you in word only, but also in power and in the Holy Spirit and with full conviction; (1 Thessalonian 1:5)
- and my message and my preaching were not in persuasive words of wisdom, but in demonstration of the Spirit and of power, (1 Corinthian 2:4)

➤ 使用神的话 Use God's Word

- 为此,我们也不住地感谢神,因你们听见我们所传神的道(话),就领受了,不以为是人的道,乃以为是神的道(话)。这道实在是神的,并且运行在你们信主的人心中。(帖撒罗尼迦前书2:13)
- For this reason we also constantly thank God that when you received the word of God which you heard from us, you accepted it not as the word of mere men, but as what it really is, the word of God, which also is at work in you who believe. (1 Thessalonians 1:5)

> 用诸般的智慧 Use all wisdom

- •有智慧的必能得人。(箴言 11:30)
- •我们传扬祂,是用诸般的智慧,劝戒各人,教导各人。要把各人在基督里完完全全的引到神面前。 (歌罗西书1:28)
- And one who is wise gains souls. (Proverbs 11:30)
- He is the one we proclaim, admonishing and teaching everyone with all wisdom, so that we may present everyone fully mature in Christ. (Colossians 1:28)

- ➤ 向什么样的人, 我就作什么样的人 (林前 9:22b)
- ➤ 有人问你们心中盼望的缘由,就要常作准备,以温柔敬畏的心回答各人(彼前3:15)
- > 不要批评对方的宗教
- > I have become all things to all people (1 Cor. 9:22b)
- ➤ always *being* ready to make a defense to everyone who asks you to give an account for the hope that is in you, but with gentleness and respect; (1Peter 3:15)
- > Don't criticize the other person's religion

- ▶背诵一些传福音的经节
- ➤使用福音单张、电子福音单张、四个属灵的定律、 福音视频,等等
- ➤ Memorize some gospel verses
- ➤ Use gospel tracts, electronic gospel tracts, Four Spiritual Laws, gospel videos, etc.

1. 神爱你 God loves you, 2. 人有罪 Man is sinful, 3. 耶稣为我们的罪而死 Jesus died for our sins, 4. 我们必须接受耶稣作个人的救主 We must accept Jesus as our personal Savior



福音单张 Gospel Tracts

















Can you spot the the mistake? 123456789







































基督信仰的五大典松

1014010/1074843.7

我们运动也还在无神论、朝武士又和政皇士义的林塘中,祖少斩领司人 并来了他们高度,但那当然也认为没有他,但才也是一切现金发现,用用在 日核主义可以高级即在计划正可义有特定十四条。 在现代的人生中将国家的催化时能运动着拼行,每行也为之即用。其中

第二八四条关于人员等处规划。为什么部么多生物中分别人才同有智慧,根据规模的改造性 异,成为"万物之类"和"别臣"张廷从根据处。 为什么因者, 另近却也察是由?

对这步骤报本的问题。元和一本代式 排动投行对自的特象,包裹是流程,紧结 是人类历史上英 莎丁来的最古老、量先 等、最高较级的时,如如此也有可见物的 如中華可以此時"安记",有成于企业的 90年左右,位置早的各份特殊工艺还早

单校在#的位在, 包木仅用中的发生 押约高级、新品行级计算均匀并约图线。



"他便敢了我们,并不是回

FOR BUILDING SPACES IN THE

杂工,更新性们的心理、使得其

CREWORKS CIERU. H 向接受工程解基集为供约个人2

医生化一生的主辛、申解中农王

E. RESIDENCE STREET

O. WHARLISHNE



1 WHITER

SCHOOLS, * 0013)

※担任第一句、知识人体演员神也进了中本方面、単紀台等地に20年 2度的人与認知的区別位于人意性指導的形象地方共員を了神のセラ。 "舜新知明自己的巨确结人、乃是如圆也的形象齿类技术。"(如127)

'特别是上的完上的人,被生气尽在也真乃是。也就成了有常的这人。 新 科学会。" (数 2.5)

与有文质中国最古书的文字,也是中国以此文化的一大象征,但年 为文范大部分为祖,被与第 当上前一提一的他出真神构实。如此可知为 拥有天地为性中的神秘,故意因此了这位真神的文 在,当时中就被称为 "RH" , MARROTTE MIRCONTLABRANTS 210 MINS. ST RESIDENCE.

"你从这天地边来,你们水湖和村社参明和可知识,是是原不知识。 但随着所述之物的可以由用,中人无可能源。"《新120》



AND DESCRIPTION W. WESTERN FR. FREE 每个子四把技术 中一下原15年1

"特别最近,在特集工课程,这是特们从名用权法,又把他位们护 信息。"(的复15)

RESIDENCE DESCRIPTION RESIDENCES 報子の物質

超多、蛋白种与银用机能和什么来源吧!



第二美于人的真理

1 AAWE

"因为时入报807年,中缺了特别学院。" (图 129) 人把售之的,可以与特殊者能受,但其于诸心的测定行动,人有约了 實施,这种也非征性的态度,并对非常不关心或它们的反对,就是手经验

"依备用体的现象,随着内体和心中停着时的表示。"(四 2 3) 由于背离了棒、人类祝人无比、恐惧、不解核、泄充、恐惧、发生意 发、红喉变为、排绣像等等,这些从种的感觉看他思想。

2 - ADDES

BYANGE . BE 展览人了这个位置, 人与特 和文的典目来基斯佛子、从 共,人的思敏联开始了。



3 Seese

TRAMIST 075896, " (\$F \$-23)

"採着型品",人人都将一员,我后日内审判。"(宋 3-25) 型疗术的结束是痛的和死亡。人民了以后,还要养着型连经神的有

剂,结局从基本因的次亡,进入水平撤回的火烧一物款。

双人不能放抗已。 人物市还要要担己的树力来就投入的动能,就 有,仍然已运动者人的感行。 网络、海根、金铁、安力来到导航的边缘 决人的场景,因为是战的种与有限的人之间,得要一进解刊力的关键。 那么我们只能等等将的审判吗?人类开世保心的,有没有方法解决知识 何難, 把除付从你运的不广中保收出来能力

基础目: 机方法1 ELO.EH-ARTITISSE 1

关于耶稣基督的真理

1 HERRICKA

"在城市,无行便也印、市市、松平、共享了,是要以下得交合。

并并是2000年度。1(100-10) 有量2000年度2010年度已经发生的有关等。1870年度2011。 SHOWN'T WARRANTER.

2. 提展为人提供 "每根据的本品上,新年经济"的问题用,由他们把新品层上间, 新用品的文字法。"如果"之4)

等运公文的并必应整理的银币,但如文是一位收藏的用、干燥: 让耶稣都曾行死在十字架上,他我们担当了维护状态。

发展避损从风景震荡、开天、证如作成悬得而几乎。但后激达 更给人们利用水头的积累。

WHATGOMETHY, MAKERONNINESS, "

福爾伊爾西京、馬行李宗、把不信的人的唯二共称自由的人能

NOTE.



11点,然何才被回旋4400年来为中央区下



关于 救恩的真理

1、约9/15公里用数的价格表现

"根人当离开设己的健康,不义的人当即保证已的命令。归召军和华, 等的性能的特殊 6: 由日内部广阳市,但为特别广门股份。"(各 55-7) 人的特殊的第三人称形式,因此,特别还是我们人,必须有点的专从 原、指挥、就是从它原则即排除器、指式基础器器的心状形式。

海投的网络索拉克·内神里从自己的图: A C 在其处情似意。

2 WESTBERFELLEN 他们自己在行政化。力量粉化的 物性、胸間實生的协约多类的原 No. 1 (# 35)

On the contract of the contrac

A: DOMESTICATED "俗种论商团网络印印森里特儿子之名的人,要叫印印知德自己有余 生。1 (1)章 513)

MUSICIAN SERVICE AND PROPERTY OF THE PARTY O 安了主即被基础、部内经销和场法。

CONTROLINACIONAL PROPERTY.





STATE A STATE 130万数、田川東 和明认明、传动: 人们现在场际的

"特实实在在地也运行们的环境区,又由他将来通过,保存企业,不 在于政策,是已经上关人工了。"(约5.24) 在他也可能基础人,他们自身是新生命。企工。

TURNESS . BERNSON . SERBISSON . CHOULD . " (8) 1-12s

PROBLEM STATES PROPERTY.

"安全下平安场(内)",如何知识平安编设协门、按师师的、不商业人所 解的的行心显示要优势,也不要担任。" (65 14-27) 冷使性魔人的中安排拉西门。

6 Mariet

"我们直接的原理,为也人不能接触的。但为不论的,也不认识的;你 13.80以前4、影·信用与2010年在、15.8在1010年度。105.14.17)

MARKET HOUSE STREET, MARKET,



认信 (归信) 特告

以现在完全设计了以上的直接,让有差更求的企業原及受益额要替 制作的数字和压力的时,如可以持己(极为基础的一起)由一个认识(日 场)调查(特性规是的神交音),感要回解物质的遗迹,并特别感觉。 他进入60%的点中1下型的装货的40%来考:



THE PROPERTY NAMED ASSESSMENT OF THE PARTY O 几乎,为如何就是十字等了全是,并以整定了。我就在如何被用,他们 几乎——我就是被你找了你才你对你。我就你就会就的哪,并被给 BOAT, BRIGHMANNERSON, SECTOR

以果のHU上型製基製的複型也多導作数。結直の水厂作文類教会 **東京正日の24所会**

RESE.

BOXES - REGISTRATION OF

MESON CONTRACTOR CONTRACTOR

DESCRIPTION OF THE PERSONS OF THE PE REAL PROPERTY. QUE LIMITED



郑斯人

➤ 作见证 Giving testimony

- 那妇人就留下水罐子,往城里去,对众人说,你们来看,有一个人将我素来所行的一切事,都给我说出来了,莫非这就是基督吗?....那城里有好些撒玛利亚人信了耶稣,因为那妇人作见证说,他将我素来所行的一切事,都给我说出来了。(约4:28-29,39)
- So the woman left her waterpot and went into the city, and said to the people, "Come, see a man who told me all the things that I have done; this is not the Christ, is He?"....

 Now from that city many of the Samaritans believed in Him because of the word of the woman who testified, "He told me all the things that I have done." (John 4:28-29, 39)

- 你们明显是基督的信,借着我们修成的。不是用墨写的,乃是用永生神的灵写的。不是写在石版上, 乃是写在心版上。(哥林多后书 3:3)
- You show that you are a letter from Christ, the result of our ministry, written not with ink but with the Spirit of the living God, not on tablets of stone but on tablets of human hearts. (2 Corinthians 3:3)